

KRISTELIGT ARBEJDE BLANDT BLINDE

Årsberetning 2014

93. årgang

s. 4-6

Formandens
årsberetning

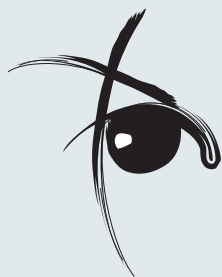
s. 8

Sommerstævne-
program 2015

s. 9-10

"Jeg kan godt lide
at læse højt."

Interview med ind-
læser Edel Holst
Nielsen



KABBs bestyrelse



Formand:
Lene Friis Thorkildsen
Skjernvej 133, Skarrild
6933 Kibæk
Tlf. 97 19 62 09



Carl Henrik Kristensen
Peder Breths Vej 6
7080 Børkop
Tlf. 75 86 69 35



Næstformand:
Martha Kloster
Hovedgade 54, Hodsager
7490 Aulum
Tlf. 97 47 61 09



Susanne Schmidt Laursen
Thrigesvej 9, 3. th.
7400 Herning
Tlf. 21 79 09 04



Anna Højgaard
Grønsikenvej 21D
6950 Ringkøbing
Tlf. 97 32 35 03



Anna Mark Thomsen
Solsikkevej 72
7800 Skive
Tlf. 97 52 36 22

Kristeligt Lydbibliotek
Jernbanegade 19 A
7000 Fredericia

Tlf. 7591 0255
www.kabb.dk
post@kabb.dk
Kontonr. 7160-1823397

Åbningstid:
Mandag-fredag
kl. 9.00-13.00



Tilforordnet: Kasserer
Steen K. Sørensen
Kobbegaardsvej 19
7000 Fredericia
Tlf. 33 12 40 42



Daglig leder:
Poul Arne Nyborg

FORSIDE:

Ved sommerstævnet 2014 fik vi lejlighed til både at se og røre Bjørn Nørgaards altertavle i Christianskirken, Fredericia.

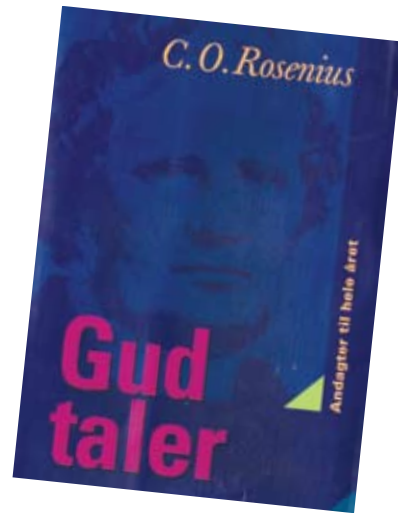
Andagt

Mens Peter endnu talte, kom Helligånden over alle, der hørte ordet. (ApG 10,44)

Der er mange mennesker, som konstant går og sukker, beder og anstrenger sig for at få mere af Helligånden og dens kraft og gaver; men de får ikke det, de beder om. Ofte skyldes det, at de ikke har søgt Ånden dér, hvor Gud har givet løfter om at møde os – nemlig i ordet og sakramenterne.

Helligånden kommer ikke til os ud af det blå, og derfor nytter et menneskes stræben efter Ånden ikke noget, hvis mennesket samtidig forsømmer Guds ord. En flittig og vedvarende brug af ordet er ganske enkelt både basis for troens tilblivelse, dens vækst og udholdenhed; uden ordet og sakramenterne kan der ikke vækkes og bevares noget åndeligt liv i os. Paulus siger det sådan i et spørgsmål til galaterne: ”Fik I Ånden ved at gøre lovgerninger eller ved at høre i tro?” (Gal 3,2-3) og i ApG læste vi, at Helligånden kom over dem, der hørte ordet. De gjorde for så vidt ikke noget som helst – men de lyttede til Guds ord, og så kom Ånden over dem og virkede i deres hjerter. Ånden gav dem anger, tro, kærlighed, liv og kraft – ja, gjorde dem til helt nye mennesker.

Derfor: Brug ordet – og brug det flittigt. •



Hentet fra andagtsbogen
Gud taler
 af Carl Olof Rosenius.
 Udgivet på ELM-forlag og
 LogosMedia, 2003.
 Indlæst som lydbog i dec. 2014
 af Jesper Kristensen.
 Udlånsnummer: R109

Årsberetning for KABB 2014

af Lene Friis Thorkildsen, formand for KABB

Endnu et år er gået, hvor vi kan se tilbage på både forandring og fornyelse i foreningens virke. KABB er en levende forening, hvor vi tager imod nye udfordringer og løfter disse på bedste vis. Vi er meget taknemmelige for vore medlemmer, som trofast år efter år bakker op om KABB's arbejde med forbøn og støtte. Sammen med gaver og testamentariske bidrag er denne støtte med til at gøre det muligt at fortsætte vort vigtige arbejde og virke blandt blinde og svagsynede i Danmark.

Alligevel er én af de daglige udfordringer at få økonomien til at hænge sammen. De røde tal på bundlinjen giver indimellem anledning til bekymring. Vores dygtige kasserer, Steen Klejnstrup Sørensen lægger sammen med vores daglige leder et stort arbejde i at få bragt det uundgåelige underskud på så lavt et niveau som muligt uden at det går ud over servicen til vore medlemmer og lånere. Tak for denne flotte og krævende indsats.

PROFILERING

På kontoret i Fredericia bliver der dagligt udført et stort og værdifuldt arbejde. Det er her, der skabes den gode kontakt til både medlemmer og lånere. Mange kender os, men vi vil ønske, at

endnu flere får kendskab til os og til de tilbud og muligheder foreningen rummer.

I Lydbladet orienteres der jævnligt om, at den daglige leder eller et bestyrelsesmedlem gerne kommer på besøg rundt i landet. Vi vil gerne komme og holde et møde i missionshuset eller der, hvor I mødes. Vi vil gerne fortælle om at være blind eller svagsynet, og i forlængelse deraf gøre KABB endnu mere synlig og kendt. Det glæder os, at flere foreninger over hele landet tager imod dette tilbud.

LYDBLADET OG LYDBIBLIOTEKET

11 gange om året modtager alle medlemmer efter eget valg Kristeligt Lydblad på en CD eller på mail. Ole Blume både redigerer og indlæser Lydbladet, krydret med lydoptagelser af spændende foredrag eller musik. Det er en fornøjelse at lytte til Oles behagelige indlæsning og til spændende og varieret stof.

Hvert nummer af lydbladet indeholder en andagt, opbyggelige artikler og aktuelle meddelelser fra kontoret. Desuden orienteres der om nyindlæste bøger. Vi har en trofast lille flok af flittige og dygtige indlæsere, som løbende

indlæser nye bøger. Antallet af lydbøger vokser derfor støt og sikkert.

Hver eneste uge bliver der fra Lydbiblioteket sendt mange bøger ud til vore lånere over hele landet. Hver uge sendes der bøger fra alle genrer – fra romaner over tidsskrifter til andagtsbøger. Bibelen i ny, forbedret daisy udgave ligger nu på bordet i mange hjem landet over. Det er fantastisk, at vi på den måde får mulighed for at række evangeliet til blinde og svagsynede ud i alle kroge af landet. Stor tak til lydbladsredaktøren og vores indlæsere, hvis indsats gør dette muligt.

AKTIVITETER

Vi har i det forløbne år afholdt tre bestyrelsesmøder. Fredag d. 21. februar mødtes vi på kontoret i Fredericia til årets første møde. Vores sommermøde fandt sted 23. maj i forbindelse med Sommerstævnet på Fuglsangcentret. Årets sidste møde blev afholdt fredag d. 6. november i konfirmandstuen ved Sct. Johannes kirke i Herning. På vores bestyrelsesmøder har vi en åben og konstruktiv debat. Ideer fødes, meninger og holdninger mødes og sammen arbejder vi med foreningens motto og formål for øje. Udover bestyrelsen deltager også kassereren og den daglige leder. Tak til jer alle for et rigtigt godt samarbejde.

Fredag den 21. marts indbød vi igen i år indlæsere, redaktør af lydbladet, kasserer, det daglige personale og besty-

relsen til forårsfest/medarbejderfest på kontoret i Fredericia. 13 tog imod invitationen og fra første øjeblik summede kontoret af glade og livlige stemmer. Denne dag bliver vore medarbejdere lidt forkælede med hjemmebag, kaffe, quiz og som afslutning en lækker middag. Det vigtigste punkt på dagen er den inspiration og erfaringsudveksling man både giver og får. I år gav Poul Arne os alle undervisning i vejen fra trykt bog til daisylydbog, klar til at sende ud til lånerne.

I dagene 23-25. maj mødtes 20 deltagere til Sommerstævne på Fuglsangcentret i Fredericia. ”Med Herren som ledsager” var temaet for årets stævne. Med Herren som ledsager kan vi trygt vandre i tro og tillid til, at vi hver dag er i Herrens hænder. Sammen



tog vi imod budskabet gennem sang og musik, bibeltimer og foredrag. Søndag deltog vi i gudstjenesten i Sct. Michaelis kirke. Vi nød fællesskabet, den gode mad og de gode rammer på Fuglsangcentret.

NORDISK SAMARBEJDE

22-23. sept. deltog Poul Arne Nyborg og Lene Friis Thorkildsen i Sverige i planlægningen af nordisk Konference, som løber af stabelen i 2015. Vi håber, at mange har lyst at være med i Sverige fra torsdag d. 13. til søndag d. 16. august 2015.

GODDAG OG FARVEL

Den 1. juni kunne vi byde Poul Arne Nyborg velkommen i stillingen som daglig leder. Poul Arne er kendt i foreningen af både medlemmer og lånere. Det er hans venlige stemme og hjælpsomhed man møder, når man henvender sig til kontoret i Fredericia. Poul Arne ser med friske øjne på foreningens arbejde og bidrager med nye spændende tanker og visioner. Vi glæder os over dette samarbejde.

Poul Arne Nyborg afløser Birte Søgaard, som efter 11 års godt og trofast arbejde har valgt at gå på pension. Birte har gennem sine mange år som ansvarlig daglig leder lagt både kærlighed,



arbejde og bøn i dagene på KABB-kontoret. Fredag d. 2. maj takkede vi Birte for hendes mangeårige gode virke. Ved denne afskedsreception var 27 gæster med til at give Birte en velfortjent, stor og varm TAK.

AFSLUTNING OG TAK

En stor og varm TAK til alle venner af KABB. Tak til enhver som trofast støtter KABB. Tak for medleven, gaver og ikke mindst for forbøn.

TAK til alle, som gavmildt er med i foreningen med både Kærlighed, Arbejde og Bøn.

Jos.1,9: Vær frimodig og stærk, vær ikke bange, lad dig ikke skræmme, for Herren er med dig, overalt hvor du går. Så lad os med frimodighed og tillid lægge os og vores næste i Herrens hænder. Vi beder om, at Han vil lede og vejlede os i vores arbejde i KABB. At vores arbejde må bære frugt og være til velsignelse og glæde for mange. – For: ”De skal se Gud.” •

Jeg vil helst ikke spille tiden...

Interview v. Poul Arne Nyborg

Lydbiblioteket fik 23 nye lånere i 2014. En af dem er 85-årige Gerda Nielsen fra Broager. Selv om hun godt kan orientere sig, og klarer at tage bussen til Sønderborg, når der er møde i missionshuset, så går det ikke længere med bogstaver og billeder. Et stort savn er også at kunne lave noget med hænderne, for håndarbejde har altid fyldt meget i Gerdas liv. ”Jeg vil helst ikke spille tiden”, som hun udtrykker det. Derfor var det et vigtigt skridt at få adgang til lydbøger med kristent indhold, så tiden kan fyldes med noget meningsfuldt.

ET LILLE SKUB

At låne lydbøger fra Kristeligt Lydbibliotek er egentlig ikke noget nyt for Gerda Nielsen. Hendes mand var flittig låner, og Gerda husker stadig da den første lydbog kom lige efter nytår for mange år siden. Den bestod af 27 kassettebånd!

Efter sin mands død for 13 år siden mistede Gerda forbindelsen med lydbiblioteket. Men da hendes eget syn begyndte at svigte meldte tanken om låne lydbøger sig igen, godt hjulpet på vej af Annelise Fredensborg. Der skulle et lille skub til for at komme i gang, men nu bliver der lyttet til mange lydbøger

i Broager. Gerda er lige blevet færdig med Francine Rivers bøger ”Hvisken i vinden” og ”Ekko i mørket”, der handler om den jødiske slavepige Hadassa, i tiden efter år 70. Hver af romanerne er på omkring 500 sider, men det afskrækker ikke. For de er jo spændende, ”og så gør det jo ikke så meget om det er dag eller nat”.

LYTTER GERNE TO GANGE

Der er ifølge Gerda en ekstra udfordring i at lytte til en bog frem for at læse den. Man stopper ikke så nemt op i teksten og lader det trænge ind i bevidstheden. Den udfordring løser Gerda ved at lytte til nogle af de kortere tekster to gange. Det gælder ikke mindst stykket fra den nyindlæste andagtsbog ”Gud taler” af Carl Olof Rosenius. Her er der vitaminer til troen, og noget der skal tygges lidt ekstra på.

Siden Gerda har fået sin daisy-afspiller oplever hun en fornyet glæde ved bladet Tro og Mission, som hun nu får i lydudgave. Julemagasinet 24:12 har også fået nyt liv for hende, nu hvor det findes indlæst på CD. I sådan en grad, at det måske lige skal høres en ekstra gang inden det returneres til lydbiblioteket. •

SOMMERSTÆVNE- PROGRAM 2015

Tema: Den nye jord

Sommerstævneprogrammet er i år lagt an på at være fleksibelt, så hovedprogrammet ligger lørdag den 30. maj, med aftenprogram fredag samt fælles kirkegang og frokost søndag. Målet er at sommerstævneprogrammet skal kunne rumme såvel de, der kun ønsker en enkelt dag uden overnatning, og de, der ønsker at gøre sommerstævnet til del af et lidt længere ophold på Fuglsangcentret. Er du medlem af Dansk Blindesamfund er det meget attraktivt at tage et ophold på Fuglsangcentret. Et døgn med overnatning og fuld forplejning koster kun 450 kr.

KABB har reserveret 20 værelser for overnatning fre/lør og lør/søn. Ophold ud over dette aftales særskilt med Fuglsangcentret. Tilmeldingsfrist: 6. marts 2015

FREDAG DEN 29. MAJ

Kl. 19.30: Aftensamling v. daglig leder i KABB, Poul Arne Nyborg: "Glemmer man ikke den gamle jord, når man ser frem til den nye?" Kaffe og hygge

LØRDAG DEN 30. MAJ

Morgenmad
Kl. 9.30 Bibeltime: "Håbet om den nye jord" v. tidl. bibelskolelærer, Jan Frost, Hedensted
Formiddagskaffe, og derefter samtale i grupper
Kl. 12.00 Frokost
Kl. 13.30 Generalforsamling
Kl. 15.00 Kaffe
Kl. 16.00 Ole Blume, der redigerer Kristeligt Lydblad fortæller om sit arbejde med bladet, og som mediekonsulent i Viborg Stift.
Kl. 18.00 Middag
Kl. 19.30 Festaften: "Himmelglæde i livet med blindestok" v. Lene Friis Thorkildsen

SØNDAG DEN 31. MAJ

Morgenmad
Kl. 10.00 Gudstjeneste i Sct. Michaelis Kirke, Fredericia
Kl. 12.00 Frokost
Afrejse for de, der ikke fortsætter deres ophold på Fuglsangcenteret.

PRIS FOR OPHOLD, FORPLEJNING OG STÆVNEAFGIFT:

	Fra frokost fredag til og med frokost søndag	Dagsprogram lørdag (dog uden morgenmad)
Medlem af både KABB og DBS *	1.400 kr.	450 kr.
Medlem af KABB, men ikke medlem af DBS *	2.600 kr.	800 kr.
Ikke medlem af hverken KABB eller DBS *	2.950 kr.	900 kr.

* Ledsagere betaler samme pris, som den de ledsager

Jeg kan godt lide at læse højt

Interview v. Poul Arne Nyborg



Den 15. december var det ti år siden Edel Holst Nielsen indlæste sin første bog for KABB. Men glæden ved at læse højt for andre blev grundlagt helt tilbage i barndommen, hvor faderen læste højt for hele familien. Også fra sin tid som lærer har Edel gode minder om hvordan det at læse en bog højt kunne fængsle en hel skoleklasse. Det er en fantastisk oplevelse for både oplæser og tilhørere når det lykkes.

Derfor var springet heller ikke så langt, da Edel fik opfordringen til at blive indlæser i KABB. Hun så det

som en både god og vigtig sag at gøre kristne bøger tilgængelige for blinde og svagsynede.

MED HJERTE – OG DISCIPLIN

Samtidig med Edel begyndte også andre at indlæse for KABB. Nogle hænger stadig ved, men der var også en del, der aldrig rigtig kom i gang. For det kræver både tid og tålmodighed at indlæse en bog. Det er en hjertesag, men hvis der skal komme en færdig lydbog ud af det, så må der både disciplin og struktur til. Derfor sætter Edel gerne en hel formiddag af til indlæsning. På den måde har hun bedste timer af dagen til rådighed, for det kræver koncentration at lægge trykket rigtigt i hver eneste sætning. Hendes erfaring siger hende, at efter

4-5 timer kan hverken hoved eller hals klare mere. Så er det slut for den dag.

Edel kan ikke lade være med at smile lidt af de fejl, hun begår undervejs. Hun havde nok troet, at der blev færre med årene. Heldigvis er det nemme at rette med det udstyr, hun har til rådighed i dag.

MOTIVATIONEN

Edel har sit eget lille ”ekspertpanel”, som hun ringer til, hvis udtalen af et nyt fremmedord eller stednavn skal på plads. Men de fleste timer bruger hun alene med bog og mikrofon. Så jeg kan ikke lade være med at spørge hende,

hvor motivationen bliver ved at komme fra. ”Det er vigtigt at give sig selv arbejdsopgaver” siger hun, og tilføjer, at det er en fornøjelse at kunne aflevere en færdig lydbog. ”Og så er det altid en glæde at være med på sommerstævnet, hvor jeg møder nogle af dem, der lytter til min indlæsning. Deres mening om det jeg laver, er utrolig vigtig”.

Selv om hun støder på bøger, hun personligt ikke ville have læst, så er der heldigvis flest gode oplevelser siger hun, og fremhæver Max Lucado som en af de forfattere, der formår at udtrykke troens indhold på en ny og inspirerende måde. •

Fortsat behov for gaver

Til trods for at KABB næsten ikke har indtægt fra arv i 2014, er det lykkedes at holde underskuddet på ca. 312.000 kr. - samme niveau som året før.

Dette skyldes ikke mindst en kraftig reduktion af lønudgiften på Lydbiblioteket, hvor Birte Søgaard jo er gået på pension i løbet af året, og Poul Arne Nyborg nu passer de daglige pligter alene. Bortset fra de nævnte poster, ligger såvel indtægter som udgifter på et stabilt niveau.

I 2015 vil de færre udgifter til løn for alvor blive synligt i regnskabet. Trods denne besparelse har bestyrelsen alligevel måttet budgettere med et un-

derskud på 220.000 kr. - et tal, der er svært at nedbringe væsentligt, medmindre KABB modtager ekstraordinære gaveindtægter eller arvebeløb.

Vi kan i længden ikke leve med underskud, så vi håber, at vi sammen med Lydbibliotekets brugere kan skabe indtægter, der vil medvirke til en bedre balance i økonomien.

Hjertelig tak for al den støtte og opbakning vi har oplevet i 2014! Ved årets udgang har KABB 177 medlemmer, hvilket er 16 flere end året før. En glædelig udvikling, der giver håb for KABBs arbejde i årene fremover. •

Regnskab 2014

ÅRSRAPPORT (I HELE KR.)

INDTÆGTER	2014	2013	2012
Bidrag fra læserne	129.857	129.564	120.043
Bidrag fra seende	56.788	51.090	58.950
Indsamlinger i øvrigt	32.603	32.853	24.806
Indtægt ved indlæsning	63.580	62.936	92.672
Arv	661	84.677	290.890
Fonds- og tipsmidler	59.977	65.000	69.793
I alt	343.467	426.120	657.154

UDGIFTER

Lønninger m.v. bibliotek/indlæsere	652.099	761.528	791.419
Ejendomsudgifter	46.140	45.056	38.960
Vedl. og anskaffelse af inventar	4.157	969	8.065
Kontorhold, telefon m.v.	31.797	26.153	26.226
Årsberetning og PR-materialer	23.519	22.693	41.681
Lydmedier m.v.	15.524	14.359	19.802
Sommerstævne	-1.242	2.865	-2.108
Revision	16.975	16.611	16.500
Øvrige omkostninger	2.581	347	2.180
Afskrivninger	0	0	0
I alt	791.550	890.581	942.725

RESULTAT FØR RENTER	-448.083	-464.461	-285.571
----------------------------	-----------------	-----------------	-----------------

FINANSIELLE POSTER

Renter og udbytter	76.446	96.458	96.823
Kursreguleringer m.v.	59.633	56.043	214.538

ÅRETS RESULTAT	-312.004	-311.960	25.790
-----------------------	-----------------	-----------------	---------------

BALANCESUMMEN ER FORDELT SÅLEDES:

Gæld	200.188	241.553	239.971
Egenkapital	2.871.543	3.183.547	3.495.507
Balancesum	3.071.731	3.425.100	3.735.478

Nordisk Konference

I 2015 afholdes den nordiske konference på Wiks Folkhögskola nær ved Uppsala, hvor turen den ene dag går ind til domkirken, nordens største. Kom og vær med i et givende kristent fællesskab 13. – 16. august 2015. Vi vil gerne allerede nu have forhåndstilkendegivelser fra dig, der overvejer at tage med. Så har vi mulighed for at planlægge fælles transport. •



Rødder og vingesus

Den mest efterspurgte genre på lyd-biblioteket er uden tvivl ”Biografier og erindringsbøger”. Ved at følge andre menneskers liv kastes der lys ind over vores eget. En god biografi inspirerer os, og giver forståelse for andre menneskers liv og valg. Og så kan den ikke mindst være et stærkt vidnesbyrd om Gud!

En af de biografier, der er indlæst i 2014, er Ingeborg Kappelgaards bog: Rødder og vingesus. Rødderne går tilbage til Sønderjylland, hvor der var højt til loftet, godhed, gæstfrihed, latter, slid og musik i hjemmet i Ballum. Senere har hun været omkring Israel, USA, Afrika, Rumænien, Nørrebro og Beirut. Det er spændende at leve med i Ingeborg Kappelgaards liv, når hun de-

ler ud af sine mange oplevelser i mødet med andre kulturer. •



Ingeborg Kappelgaard:
Rødder og vingesus.
 Lohses Forlag 2014
 Varighed: 7 t. 2 min. Indlæst af
 Hanne Korsholm Poulsen.
 Udlånsnummer: K010